



## Memorandum of Understanding

between

Ministry of Higher Education and Scientific Research /  
Al-Ayen University/ Republic of Iraq

and

Urmia University / Islamic Republic of Iran

The desire of the Ministry of Higher Education and Scientific Research /Al-Ayen University; referred to as the First Party, and Urmia University; referred to as the Second Party to establish direct relations aiming at the documentation and promotion of scientific and cultural cooperation, the two parties agreed upon the following:

### Article 1:

The faculty members exchange visits according to the following fields:

**First:** - exchange experiences and give lectures for a period between (1-4) weeks.

**Second:** - Fulfilling joint research for a period between (1-3) months.

**Third:** - Granting academic sabbatical for one year only.

**Fourth:** The teaching period is for one semester.

**Fifth:** - Co-supervision of postgraduate thesis of postgraduate studies (Masters and Ph.D.).

**Sixth:** - participating professors and instructors in discussing postgraduate students' thesis.

### Article 2:

Each of the two parties invites the representative and relevant researchers of the other party to participate in conferences, scientific symposia, and seminars, the inviting party shall bear all costs of hosting and participation except for international travel fares.

**Article 3:**

The two parties from the administrative and technical sections exchange visits for training or exchanging experiences the number of visitors, specialties, and the period of the visit shall be determined by prior correspondence. the visiting party shall bear back-and-forth travel expenses. The receiving party shall provide accommodation expenses and hosting allowances.

**Article 4:**

The two parties exchange books, publications, scientific journals, and the results of scientific research in the languages that are convenient for both parties.

**Article 5:**

The two parties exchange student delegations for scientific and cultural visits, the sending party bears the back-and-forth travel expenses, and the receiving party bears the expenses of accommodation internal transportation, and daily allowances for a period between (1\_4) weeks. The student delegation will be accompanied and headed by a faculty member as a supervisor of the visit. The number of delegation members and the duration shall be determined by prior correspondence between the two parties.

**Article 6:**

Regulating CCTV between the two universities on mutual scientific topics.

**Article 7:**

Exchanging scholarships to outstanding students from both sides.

**Article 8:**

Agreeing on financial and administrative matters by direct communication between the two parties and all details shall be determined within the attachment including the costs, the schedule, and expected results of fulfilling the articles agreed and this attachment is considered as a part of the MOU and this document comes into effect according to the same procedures mentioned in the article (13) of this MOU.

**Article 9:**

An entry visa is granted in accordance with the legislation in force in both countries

**Article 10:**

The two parties agreed that the information exchanged between them shall not be used except for the purposes assigned to it in accordance with what they have agreed upon, and no information from the exchanged information shall be transferred to a third party without the written consent of the other party.

**Article 11:**

1. Each party owns the intellectual property rights of its employees, students, and agents applying to this MOU, and each party gives the other one irrevocable permanent permission to use this property for teaching.

2. In case the two parties put the intellectual property together according to the creative contribution of each party, and if the intellectual property is exposed to commercialization, in this case, it is allowed to the other party to use it without the agreement of the other party according to conditions agreed upon.

3. It is not permissible to disclose or leak any information about the MOU before publishing it in the scientific field or registering the resulting intellectual property.

**Article 12:**

It is not permissible to change, modify, reconsider, or add articles to this MOU without the written agreement of both parties and it becomes an integral part of it and shall come into effect according to the same procedures mentioned in article (13) of this document.

**Article 13:**

MOU shall come into effect as of the date of the last notification for both parties to complete the legal procedures that confirm its validation according to the law of both countries it remains valid for (5) years and will be extensible automatically after the first year after revision unless one of the parties notifies the other one by the written agreement at least six months before the expiry of the MOU.

**Article 14:**

In case of termination of this contract, the two parties agree on continuing to carry out activities and joint programs that are currently in progress.

**Article 15:**

Forming a joint committee between the two parties that includes experts and specialists to put a method to follow up and implement the articles of this memorandum and open new horizons for cooperation. It meets once a year periodically and alternately in both countries or as needed.

**Article 16:**

Any disputes arising from the implementation of this MOU or its interpretation shall be settled by an agreement between the two parties through direct negotiations. In case that agreement cannot be resolved the two parties shall agree upon using a coordinating committee otherwise the MOU will be terminated.

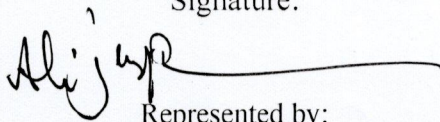
**Article 17:**

This MOU was signed in Mashhad on 10 / 7 / 2023 and is done in Arabic and English, each with the same legal authenticity in the event of any conflict relating to the interpretation and performance of the articles of this MOU and its attachments.

**Second Party**

Urmia University/ Islamic Republic of Iran

Signature:



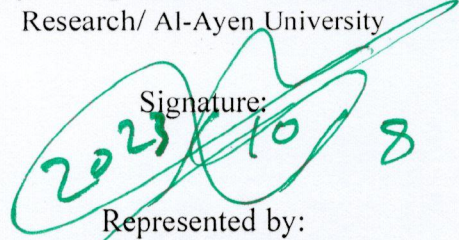
Represented by:

**Prof. Dr. Ahmad Alijanpour**  
Chancellor of Urmia University

**First Party**

Ministry of Higher Education and Scientific  
Research/ Al-Ayen University

Signature:



Represented by:

**Prof. Dr. Shafik S. Shafik**  
Chancellor of Al-Ayen university